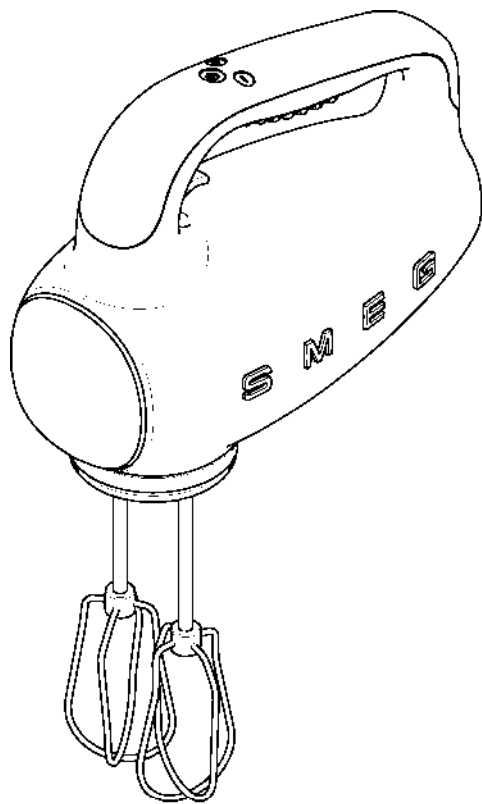


IT | NH DA | FR | AR NO | FI | PL DA | RU



Модел НМF01
Ръчен миксер

ПРЕПОРЪКИ

БЕЗОПАСНОСТ

Основни препоръки за безопасност.

Спазвайте всички инструкции за безопасност, за да можете да използвате уреда безопасно:

- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният електрически контакт е винаги свободно достъпен, така че да може да бъде изключен, когато е необходимо.
- Никога не дърпайте кабела, защото може да се повреди.
- Ако уредът се повреди, не се опитвайте да го ремонтирате.
- Изключете уреда, извадете щепсела от електрическия контакт и се свържете с техническия център за следпродажбено обслужване.
- Ако щепселът или захранващият кабел са повредени, възложете тяхната подмяна единствено на центъра за следпродажбено обслужване, за да предотвратите всички рискове.
- Не потапяйте уреда във вода.
- Внимание: изключете щепсела от контакта преди почистване.
- Не позволявайте захранващия кабел да виси над ръба на масата или друга повърхност или да се допира до горещи повърхности.
- Съхранявайте опаковъчния материал (пластмасови торбички) на места, недостъпни за деца.
- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под строг надзор или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с това опасности.

- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Не поставяйте уреда върху или в близост до електрически или газови котлони, или в нагрятата фурна.
- Проверете дали в уреда няма чужди предмети.
- При гъсти смеси, за да предотвратите прегоряване, не използвайте непрекъснато смесване с куките за тесто за повече от 4 минути. Оставете да се охлади за 10 минути, преди да започнете нова операция.
- Изключете уреда и го разединете от електрическата мрежа, преди да се приближите до части, които се движат при употреба.
- Не блокирайте вентилационните отвори или отворите за отвеждане на топлината.
- Потопете бъркалките в купата с храната, преди да стартирате уреда.

Свързване на уреда

- Уверете се, че напрежението и честотата на електрическата мрежа съответстват на тези, посочени на табелката с данни в долната част на уреда.
- В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, се обърнете към техническия сервиз за следпродажбено обслужване за подмяна.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца.
- Децата не трябва да си играят с уреда.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

ПРЕПОРЪКИ

Използвайте в съответствие с местоназначението

- Не използвайте уреда за друго, освен за предназначението му. Ръчният миксер е предназначен за смесване, месене, разбиване на яйца или сметана.
- Уредът е предназначен за домашна и подобна употреба, като например:
 - в кухненското помещение за персонала на магазини, офиси и други работни места;
 - в помещения за ношувка със закуска и агротуризм;
 - от гостите на хотели и мотели, както и в жилищни помещения.
- Други употреби, например в ресторанти, барове и кафенета, са неподходящи.

Отговорност на производителя

Производителят отказва всякаква отговорност за щети, нанесени на лица и предмети, вследствие на:

- използване на уреда, различно от предвиденото;
- манипулиране на отделни части на уреда;
- използване на неоригинални резервни части;
- неспазване на препоръките за безопасност



Съхранявайте внимателно тези инструкции.

Когато уредът се предава на други лица, те също трябва да получат тези инструкции за употреба.

- Тези инструкции могат да бъдат изтеглени и от уебсайта на Smeg "www.smeg.com".

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.



Уредите с този символ  са предмет на Европейската директива 2012/19/ЕС. Всички излезли от употреба електрически и електронни уреди трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, като се отнесат в съответните центрове, предвидени в страната. Чрез правилното изхвърляне на излезлия от употреба уред ще се избегнат щети за околната среда и рискове за здравето. За допълнителна информация относно изхвърлянето на излезлия от употреба уред, се обърнете към Общинската администрация, отдел "Изхвърляне на отпадъци" или към магазина, в който е закупен уредът.



Описание / Монтаж / Команди

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА (Фиг.А)

- 1 Отвори за аксесоари
- 2 Дръжка
- 3 Механизъм за освобождаване на аксесоари
- 4 Дисплей за скоростта и таймера
- 5 Бутон за пускане/спиране
- 6 Бутони за регулиране на скоростта
- 7 Бъркалки Optimus
- 8 Куки за тесто
- 9 Телени бъркалки
- 10 Чанта за аксесоари
- 11 Крачета
- 12 Идентификационна табелка
- 13 Скоба за навиване на кабел

ИДЕНТИФИКАЦИОННА ТАБЕЛКА (12)

Идентификационната табелка съдържа техническите данни, серийния номер и маркировката. Идентификационната табелка не трябва да се отстранява.

ПРЕДИ ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ

- Разпакувайте внимателно уреда и отстранете всички опаковъчни материали и всички етикети и стикери.
- Почистете основата на двигателя с влажна кърпа. Измийте всички компоненти и ги подсушете добре (вж. параграф "Почистване и поддръжка").



Преди използване, проверете дали всички компоненти са цялостни.

ПОСТАВЯНЕ НА КОМПОНЕНТИТЕ (Фиг. В)

- Бъркалките и куките за тесто трябва да се поставят от правилната страна и не могат да се разменят.
- Поставете бъркалката/куката за тесто с кръгъл пръстен (А) в кръглия отвор (А).
- Поставете бъркалката/куката за тесто с

осмоъгълен пръстен (В) в осмоъгълния отвор (В).










Не използвайте заедно два аксесоара от различен тип.

ОПИСАНИЕ НА БУТОНИТЕ ЗА УПРАВЛЕНИЕ И АКСЕСОАРИТЕ

Уредът е снабден с 3 бутона и дисплей за време и скорост.

Дисплей (4)	
(4a)	(4b)
 Избрана скорост	- - - - Таймер за работа в минути
	 Таймер за работа в секунди

Бутони			
(5)	 Бутон вкл.-изкл. (ON – OFF)		
(6)	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">  Намаляване на скоростта </td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">  Увеличаване на скоростта/Функция Turbo (дръжте натиснат) </td> </tr> </table>	 Намаляване на скоростта	 Увеличаване на скоростта/Функция Turbo (дръжте натиснат)
 Намаляване на скоростта	 Увеличаване на скоростта/Функция Turbo (дръжте натиснат)		

Бъркалки Optimus (7)

- Използвайте този аксесоар за полутвърдо тесто, кремове със средна консистенция, тесто на шоколадова основа, тесто за сладкиши, тесто за торти и бисквити и др.
- Винаги използвайте и двете бъркалки.

УПОТРЕБА

Куки за тесто (8)

- Използвайте този аксесоар за гъсти теста, като например тесто за хляб и пица, яйчена паста и др.
- Винаги използвайте и двете куки за тесто.


Телени бъркалки (9)

- Използвайте този аксесоар за кремове с малка консистенция, сосове, майонеза, за разбиване на сметана, яйца, течности, белтъци и др.
- Винаги използвайте и двете бъркалки.



Използвайте достатъчно голяма и висока купа, поставена на стабилна повърхност.



УПОТРЕБА (Фиг. А)

- Поставете щепсела в електрическия контакт, дисплеят (4) е изключен.
- Натиснете бутона , за да активирате режима Stand-by (готовност): дисплеят (4a) показва 0, а дисплеят (4b) показва 00, като всички те мигат.




След 30 секунди неизползване, дисплеят се изключва

- В режим на готовност,

натиснете бутоните  / , за да стартирате двигателя и да увеличите или намалите скоростта; дисплеят (4b) ще отброява от 01 сек. до 59 сек., докато дисплеят (4a) показва избраната скорост.

- След 1 минута работа дисплеят (4b) се връща на 0 и първият сегмент на линията за минутите светва, за да покаже, че е минала 1 минута. Същото важи и за втората минута и така до 4 мин. и 59 сек. След изтичането на това време:

- Двигателят спира автоматично.
- Дисплеят (4a) показва 0.
- Дисплеят (4b) показва мигаща индикация 4m59s.

Когато двигателят работи, натиснете  за да се върнете в режим готовност.




Повторно натискане изключва миксера.



Система за плавен старт

При стартиране на уреда, скоростта се увеличава постепенно, докато се достигне зададената скорост. Това предотвратява повреждането на уреда и инструментите, както и изхвърлянето на съставките от използвания съд.





Функция Turbo

- Ако задържите бутона  натиснат за 1 секунда, ще се активира функцията TURBO: на дисплея (4a) ще се покаже числото 9, а на дисплея (4b) ще продължи отброяването на секундите. Скоростта на двигателя ще бъде максимално допустимата.
- След освобождаване на бутона  скоростта на двигателя се връща към първоначално зададената, показана на дисплея (4a). Дисплеят (4b) продължава да отброява секундите.
- Когато двигателят работи, натиснете бутона , за да се върнете в режим на готовност.

Съвети и препоръки

СЪВЕТИ

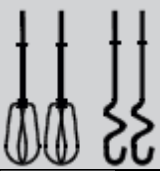



- Активирайте уреда на ниска скорост, докато съставките се смесят, след което увеличете скоростта в зависимост от операцията, която трябва да се извърши.
- Климатичните условия, сезонните температурни разлики, температурата и консистенцията на съставките могат да повлияят на необходимото време за приготвяне, както и на резултатите.
- За най-добри резултати при гъсто тесто го обработвайте с въртеливи движения и проверете дали течните съставки са поне 50% от общото количество тесто.

	За да се получи гъсто тесто, не превишавайте максимално 500 г. брашно и оставете миксера да се охлади за около 5 минути, преди да го използвате отново. Изключете го веднага щом получите подходящата консистенция.
	Поставете съда, който ще се използва за обработката, върху стабилна и равна повърхност.....
	По време на обработка или когато не се използва, уредът може да се постави върху специалните крачета (11) (фиг.С).
	За да защитите ръчния си миксер, той е снабден със защитно устройство, което спира работата му при претоварване. Ако се активира, на дисплея ще се появи мигащият символ - -; изключете уреда, извадете щепсела от контакта, изчакайте 10 минути и след това включете отново към захранването.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ СКОРОСТИ



Моля, имайте предвид, че това са само препоръки и избраната от вас скорост може да зависи от размера на купата, количествата, смесването съставки и личните ви предпочитания.

Скорост	Функция	Акcesoар
Ниска 1 - 3	<u>Комбиниране</u> Комбиниране на съставките	
Ниска 1 - 3	<u>Месене</u> Месене на теста с мая (хляб, пица)	
Средна 4 - 6	<u>Смесване</u> Смесване и биене на редки теста. Смесване на смесите с яйца, масло, напр. смеси за кексове	
Висока 7 - 9	<u>Бъркане и разбиване</u> Разбиване на леки или гъсти теста. Разбиване на сметана, белтъци или сос.	



За замесване на тесто с квас, използвайте само куките за тесто.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА (Фиг. С)




Преди да извършите каквото и да е почистване, **ВИНАГИ** изключвайте щепсела от електрическия контакт и оставете уреда да изстине. Никога не потапяйте основата на двигателя (1) във вода или други течности.

Това ръководството за експлоатация съдържа подходящи инструкции за почистване и поддръжка, както и операции, препоръчани на клиента от производителя. Всяка друга интервенция трябва да бъде извършена от представител на оторизиран сервизен център.

- Издърпайте предпазителя за освобождаване на аксесоарите (3) нагоре и извадете аксесоарите.
- Аксесоарите като бъркалки, куки за тесто и телени бъркалки са подходящи за миене в съдомиялна машина.
- След почистване, подсушете всички части на уреда.
- Основата на двигателя може да се почиства, като първо се използва влажна кърпа, а след това суха. Не използвайте почистващи препарати или абразивни материали.

Какво да направим, ако ...

Проблем	Вероятни причини	Решение
Моторът работи на по-ниска скорост от зададената.	Тестото в купата е прекалено гъсто.	Отстранете част от него, за да го олекотите.
Моторът не стартира.	Щепселът не е бил включен.	Включете щепсела.
	Уредът не е бил активиран.	Активирайте уреда, като натиснете бутон ON/OFF
Бъркалките спират да се въртят и на дисплея се появява мигащият символ  .	Моторът е повреден	Свържете се със сервисния център.
	Уредът е оборудван със защитно устройство, което прекъсва работата на двигателя в случай на претоварване.	За да го нулирате, изключете уреда, извадете щепсела от контакта и го оставете да се охлади за поне 10 минути. След това включете отново захранването към контакта.
Акcesoарите не се побират на местата си.	Мястото на поставяне на акcesoара не е правилното.	Съобразете се с формата на акcesoара, когато го свързвате на мястото му



Ако проблемът не може да бъде разрешен или при други видове неизправности, свържете се с местния сервис за следпродажбено обслужване..

Уредът е в съответствие с европейските директиви 2014/35/ЕО, 2014/30/ЕО и 2009/125/ЕО.

Съответствието съгласно EN60335, клауза 11, е проверено чрез използване на следните съставки:

- А. Телени бъркалки: 5 яйчни белтъка. Кратко време за работа: 2 минути и 20 секунди. Скорост: 9;
- В. Бъркалки Optimus: 500 мл сметана. Кратко време за работа: 4 мин. Скорост: 9;
- С. Куки за тесто: 900 г брашно + 648 г вода. Кратко време за работа: 5 мин. Скорост: 9.

Производителят си запазва правото да прави всякакви промени, които счита за полезни за подобряването на продуктите, без предварително уведомление. Поради това, илюстрациите и описанията, съдържащи се в това ръководство, не са обвързващи и имат само индикативен характер.